

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính: đồng

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	31 tháng 12 năm 2013	31 tháng 12 năm 2012
1	2	3	4	5
<b>100</b>	<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>		<b>987.373.275.591</b>	<b>726.305.501.405</b>
<b>110</b>	<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>4</b>	<b>180.746.254.811</b>	<b>83.908.244.156</b>
111	1. Tiền		114.346.254.811	30.908.244.156
112	2. Các khoản tương đương tiền		66.400.000.000	53.000.000.000
<b>120</b>	<b>II. Các khoản đầu tư ngắn hạn</b>	<b>5</b>	<b>175.500.000.000</b>	<b>45.000.000.000</b>
121	1. Các khoản đầu tư ngắn hạn		175.500.000.000	45.000.000.000
<b>130</b>	<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>		<b>112.107.171.991</b>	<b>160.191.715.202</b>
131	1. Phải thu khách hàng		98.584.187.136	152.242.553.154
132	2. Trả trước cho người bán	6	9.436.734.734	6.285.304.400
135	4. Các khoản phải thu khác	7	6.392.798.359	3.544.734.584
139	5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi		(2.306.548.238)	(1.880.876.936)
<b>140</b>	<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>8</b>	<b>494.299.624.553</b>	<b>420.173.730.956</b>
141	1. Hàng tồn kho		499.822.011.216	420.640.882.135
149	2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		(5.522.386.663)	(467.151.179)
<b>150</b>	<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>		<b>24.720.224.236</b>	<b>17.031.811.091</b>
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn	12	6.356.328.012	2.971.557.729
152	2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ		15.435.293.488	12.052.252.707
158	4. Tài sản ngắn hạn khác		2.928.602.736	2.008.000.655
<b>200</b>	<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>		<b>418.910.513.137</b>	<b>418.029.331.396</b>
<b>220</b>	<b>I. Tài sản cố định</b>		<b>408.148.142.872</b>	<b>410.119.090.570</b>
221	1. Tài sản cố định hữu hình	9	366.564.402.220	368.644.916.086
222	Nguyên giá		684.393.347.188	629.676.841.492
223	Giá trị hao mòn lũy kế		(317.828.944.968)	(261.031.925.406)
227	2. Tài sản cố định vô hình	10	29.788.500.179	29.084.964.173
228	Nguyên giá		52.348.950.060	50.376.360.314
229	Giá trị hao mòn lũy kế		(22.560.449.881)	(21.291.396.141)
230	3. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	11	11.795.240.473	12.389.210.311
<b>250</b>	<b>II. Khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>		<b>-</b>	<b>294.020.000</b>
258	2. Đầu tư dài hạn khác		-	294.020.000
<b>260</b>	<b>III. Tài sản dài hạn khác</b>		<b>10.762.370.265</b>	<b>7.616.220.826</b>
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	13	5.943.031.799	4.872.157.149
262	2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại		4.628.938.466	2.553.663.677
268	3. Tài sản dài hạn khác		190.400.000	190.400.000
<b>270</b>	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>		<b>1.406.283.788.728</b>	<b>1.144.334.832.801</b>

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	31 tháng 12 năm 2013	31 tháng 12 năm 2012
300	<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>904.263.050.782</b>	<b>614.115.963.149</b>
310	<b>I. Nợ ngắn hạn</b>		<b>903.700.889.782</b>	<b>613.592.963.149</b>
311	1. Vay ngắn hạn	15	479.245.955.581	292.690.478.278
312	2. Phải trả người bán		271.441.610.665	176.336.835.389
313	3. Người mua trả tiền trước		2.059.417.164	592.842.014
314	4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	16	9.653.738.067	10.036.248.896
315	5. Phải trả người lao động		74.419.619.858	69.604.090.741
316	6. Chi phí phải trả	17	30.650.508.043	27.403.760.573
319	7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	18	19.782.384.534	22.121.616.595
329	8. Dự phòng phải trả ngắn hạn	19	8.828.683.963	8.181.035.629
323	9. Quỹ khen thưởng và phúc lợi		7.618.971.907	6.626.055.034
330	<b>II. Nợ dài hạn</b>		<b>562.161.000</b>	<b>523.000.000</b>
333	1. Phải trả dài hạn khác		562.161.000	523.000.000
400	<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>502.020.737.946</b>	<b>530.218.869.652</b>
410	<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>20</b>	<b>502.020.737.946</b>	<b>530.218.869.652</b>
411	1. Vốn cổ phần đã phát hành		269.878.430.000	269.878.430.000
412	2. Thặng dư vốn cổ phần		62.295.088.755	62.295.088.755
414	3. Cổ phiếu quỹ		(14.419.110.657)	(14.367.110.657)
417	5. Quỹ đầu tư phát triển		50.335.683.830	80.384.982.904
418	6. Quỹ dự phòng tài chính		26.987.843.000	26.987.843.000
420	7. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		106.942.803.018	105.039.635.650
440	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>		<b>1.406.283.788.728</b>	<b>1.144.334.832.801</b>

**CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

CHỈ TIÊU	31 tháng 12 năm 2013	31 tháng 12 năm 2012
Ngoại tệ : Đô la Mỹ	1.310.093	232.564
Ngoại tệ : EUR		

Ghi chú : Các số ghi trong dấu ( ) là số âm.

**Q.TP KẾ TOÁN TÀI CHÍNH**

Nguyễn Duy Hưng

Tp.Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 01 năm 2014  
**TỔNG GIÁM ĐỐC**



Trần Thanh Văn

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG

Quý 4 năm 2013

Đơn vị tính: đồng

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Quý 4		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
01	1. Doanh thu bán hàng	21.1	519.511.869.571	579.471.208.331	1.879.167.202.573	1.870.422.735.605
02	2. Các khoản giảm trừ doanh thu	21.1	34.691.555	526.467.460	142.568.109	680.156.160
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng (10 = 01 - 02)		519.477.178.016	578.944.740.871	1.879.024.634.464	1.869.742.579.445
11	4. Giá vốn hàng bán		431.563.834.647	468.853.729.765	1.532.157.904.608	1.492.621.615.906
20	5. Lợi nhuận gộp về bán hàng (20 = 10 - 11)		87.913.343.369	110.091.011.106	346.866.729.856	377.120.963.539
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	21.2	7.725.602.540	3.543.769.040	18.031.499.458	10.078.917.500
22	7. Chi phí tài chính	22	(854.900.500)	4.170.122.156	21.946.945.980	27.229.541.770
23	Trong đó: Chi phí lãi vay		3.840.328.001	3.129.536.778	14.985.375.658	22.068.211.168
24	8. Chi phí bán hàng		61.657.487.194	74.204.823.422	219.149.287.555	244.131.264.314
25	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp		11.814.544.299	6.420.004.455	36.804.610.648	32.377.520.568
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh {30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25)}		23.021.814.916	28.839.830.113	86.997.385.131	83.461.554.387
31	11. Thu nhập khác	23	217.366.266	1.033.610.930	929.464.139	1.509.402.356
32	12. Chi phí khác	23	1.272.233	432.247	302.095.275	22.582.462
40	13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)		216.094.033	1.033.178.683	627.368.864	1.486.819.894
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)		23.237.908.949	29.873.008.796	87.624.753.995	84.948.374.281
51	15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	25.1	8.340.001.567	8.518.173.359	24.436.712.829	22.287.014.730
52	16. Thu nhập thuế TNDN hoãn lại		(2.075.274.789)	(1.487.755.033)	(2.075.274.789)	(1.487.755.033)
60	17. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 - 51 - 52)		16.973.182.171	22.842.590.470	65.263.315.955	64.149.114.584
70	18. Lãi cơ bản trên mỗi cổ phiếu		637	858	2.451	2.409

Q.TP KẾ TOÁN TÀI CHÍNH

Nguyễn Duy Hưng

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 01 năm 2014  
**TỔNG GIÁM ĐỐC**



Trần Thanh Văn

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG

(Theo phương pháp gián tiếp)  
Năm 2013

Đơn vị tính: đồng

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	01/01/2013 đến 31/12/2013	01/01/2012 đến 31/12/2012
1	2	3	4	5
	<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
01	1. Lợi nhuận trước thuế:		87.624.753.995	84.948.374.281
	2. Điều chỉnh cho các khoản:		90.792.339.566	63.956.421.800
02	- Khấu hao và khấu trừ		58.066.073.302	52.528.035.786
03	- Các khoản dự phòng		5.480.906.786	(3.395.515.746)
04	- (Lãi), lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện		(1.672.616.077)	(1.315.317.356)
05	- Lãi từ tiền gửi		13.932.599.897	(5.928.446.615)
06	- Lợi nhuận do thanh lý tài sản cố định		-	(545.455)
07	- Chi phí lãi vay		14.985.375.658	22.068.211.186
			<b>178.417.093.561</b>	<b>148.904.796.081</b>
08	3. Lợi nhuận từ HĐKD trước thay đổi vốn lưu động			
09	- (Tăng), giảm các khoản phải thu		44.275.831.128	(14.932.128.458)
10	- (Tăng), giảm hàng tồn kho		(79.181.129.081)	123.019.225.605
11	- Tăng, (giảm) các khoản phải trả		101.004.368.714	48.996.792.058
12	- Tăng (giảm) chi phí trả trước		(4.455.644.933)	344.995.675
13	- Tiền lãi vay đã trả		(14.318.803.543)	(22.853.106.475)
14	- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp		(26.614.884.620)	(17.518.761.237)
15	- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh		(1.548.456.240)	(6.267.406.229)
16	- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh		<b>197.578.374.986</b>	<b>259.694.407.020</b>
20	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh doanh			
	<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
21	- Tiền chi để mua sắm, XD TSCĐ và các TS dài hạn khác		(71.102.074.891)	(37.766.426.732)
22	- Tiền thu từ t.lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác			545.455
23	- Tiền chi gửi NH có kỳ hạn.		(335.585.300.000)	(45.000.000.000)
24	- Tiền thu gửi NH có kỳ hạn.		208.379.320.000	
27	- Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		7.594.386.008	3.115.946.615
30	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư		<b>(190.713.668.883)</b>	<b>(79.649.934.662)</b>
	<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
32	- Tiền chi mua cổ phiếu quỹ		(52.000.000)	
33	- Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được		1.722.350.959.267	1.321.162.567.376
34	- Tiền chi trả nợ gốc vay		(1.579.727.008.855)	(1.398.768.160.407)
35	- Tiền chi thanh toán khoản phải trả dài hạn khác			(496.000.000)
36	- Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu		(52.801.401.700)	(69.730.791.200)
40	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính		<b>89.770.548.712</b>	<b>(147.832.384.231)</b>
50	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20 + 30 + 40)		<b>96.635.254.815</b>	<b>32.212.088.127</b>
60	Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	4	83.908.244.156	51.468.872.190
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ		202.755.840	227.283.839
70	Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50 + 60 + 61)	4	<b>180.746.254.811</b>	<b>83.908.244.156</b>

Q.TP KẾ TOÁN TÀI CHÍNH

Nguyễn Duy Hưng

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 01 năm 2014

TỔNG GIÁM ĐỐC



Trần Thanh Văn

# Công ty Cổ phần Pin Ấc Quy Miền Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

## 1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP

Công ty Cổ phần Pin Ấc Quy Miền Nam (“Công ty”) là một công ty cổ phần được thành lập tại Việt Nam theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4103002690 ngày 23 tháng 9 năm 2004 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp và theo các Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh điều chỉnh sau đây:

<u>Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh điều chỉnh</u>	<u>Ngày cấp</u>
4103002690 - Điều chỉnh lần thứ nhất	ngày 17 tháng 4 năm 2007
0300405462 - Điều chỉnh lần thứ mười hai	ngày 26 tháng 08 năm 2013

Công ty được niêm yết trên Sàn giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh theo Giấy phép số 69/UBCK-GPNY do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 9 tháng 11 năm 2006.

Hoạt động chính của Công ty là sản xuất pin, ắc quy; kinh doanh, xuất nhập khẩu các sản phẩm pin, ắc quy, vật tư và thiết bị cho sản xuất. Tuy nhiên, hiện nay Công ty chỉ đang hoạt động sản xuất và phân phối các loại pin và ắc quy.

Công ty có trụ sở chính tại 321 đường Trần Hưng Đạo, phường Cô Giang, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Số lượng nhân viên của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 là 1.170 người (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 1.149).

## 2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY

### 2.1 *Chuẩn mực và Hệ thống kế toán áp dụng*

Các báo cáo tài chính riêng của Công ty được trình bày bằng đồng Việt Nam (“VNĐ”) phù hợp với Chế độ Kế toán Việt Nam và các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành theo:

- Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 1);
- Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 2);
- Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30 tháng 12 năm 2003 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 3);
- Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15 tháng 2 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 4); và
- Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 5).

Theo đó, bảng cân đối kế toán riêng, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng, và các thuyết minh báo cáo tài chính riêng được trình bày kèm theo và việc sử dụng các báo cáo này không dành cho các đối tượng không được cung cấp các thông tin về thủ tục và nguyên tắc và thông lệ kế toán tại Việt Nam và hơn nữa không được chủ định trình bày tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận rộng rãi ở các nước và lãnh thổ khác ngoài Việt Nam.

Công ty là công ty mẹ của công ty con được trình bày ở Thuyết minh số 14 (gọi chung là “Nhóm Công ty”) và các báo cáo tài chính hợp nhất của Nhóm công ty được lập theo các

# Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

## THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan đã được phát hành riêng rẽ.

Người sử dụng nên đọc các báo cáo tài chính riêng này cùng với các báo cáo tài chính hợp nhất của Nhóm Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2013 để có được thông tin đầy đủ và tổng quát về tình hình tài chính hợp nhất, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Nhóm công ty.

### **2.2 Hình thức sổ kế toán áp dụng**

Hình thức sổ kế toán áp dụng được đăng ký của Công ty là chứng từ ghi sổ.

### **2.3 Niên độ kế toán**

Niên độ kế toán của Công ty bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12.

### **2.4 Đơn vị tiền tệ kế toán**

Công ty thực hiện việc ghi chép sổ sách kế toán bằng VNĐ.

## **3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU**

### **3.1 Tiền và các khoản tương đương tiền**

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

### **3.2 Hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong điều kiện kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí bán hàng ước tính.

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán hàng tồn kho với giá trị được xác định như sau:

Nguyên vật liệu và hàng hóa	-	chi phí mua theo phương pháp bình quân gia quyền.
Thành phẩm và chi phí sản xuất - kinh doanh dở dang	-	giá vốn nguyên vật liệu và lao động trực tiếp cộng chi phí sản xuất chung có liên quan được phân bổ dựa trên mức độ hoạt động bình thường theo phương pháp bình quân gia quyền.

#### *Dự phòng cho hàng tồn kho*

Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản suy giảm trong giá trị (do giảm giá, hư hỏng, kém phẩm chất, lỗi thời v.v), có thể xảy ra đối với nguyên vật liệu, thành phẩm, hàng hóa tồn kho khác thuộc quyền sở hữu của Công ty dựa trên bằng chứng hợp lý về sự suy giảm giá trị tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Số tăng hoặc giảm khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho được hạch toán vào giá vốn hàng bán trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

### **3.3 Các khoản phải thu**

Các khoản phải thu được trình bày trên các báo cáo tài chính riêng theo giá trị ghi sổ các khoản phải thu từ khách hàng và phải thu khác sau khi cần trừ các khoản dự phòng được lập cho các khoản phải thu khó đòi.

# Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

## THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị của các khoản phải thu mà Công ty dự kiến không có khả năng thu hồi tại ngày kết thúc kỳ kế toán. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

### **3.4 Tài sản cố định hữu hình**

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến.

Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được ghi tăng nguyên giá của tài sản và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi phát sinh.

Khi tài sản được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi lỗ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

### **3.5 Tài sản cố định vô hình**

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị khấu trừ lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào sử dụng như dự kiến.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị khấu hao lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi lỗ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

Quyền sử dụng đất được ghi nhận như tài sản cố định vô hình khi Công ty được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất. Nguyên giá quyền sử dụng đất bao gồm tất cả những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa đất vào trạng thái sẵn sàng để sử dụng.

### **3.6 Khấu hao và khấu trừ**

Khấu hao tài sản cố định hữu hình và khấu trừ tài sản cố định vô hình được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Quyền sử dụng đất	50 năm
Nhà cửa & vật kiến trúc	10 - 25 năm
Nhà xưởng & máy móc	5 - 10 năm
Phương tiện vận tải	6 - 10 năm
Thiết bị văn phòng	3 - 6 năm
Tài sản cố định khác	5 năm

### **3.7 Đầu tư vào công ty con**

Các khoản đầu tư vào công ty con mà trong đó Công ty nắm quyền kiểm soát được trình bày theo phương pháp giá gốc.

Các khoản phân phối lợi nhuận mà công ty mẹ nhận được từ số lợi nhuận lũy kế của công ty con sau ngày Công ty nắm quyền kiểm soát được ghi vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng của Công ty. Các khoản phân phối khác được xem như phần thu hồi của các khoản đầu tư và được trừ vào giá trị đầu tư.

### **3.8 Chi phí đi vay**

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của Công ty.

Chi phí đi vay được hạch toán như chi phí trong năm khi phát sinh ngoại trừ các khoản được vốn hóa như theo nội dung sau :

# Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

## THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc mua sắm, xây dựng hoặc hình thành một tài sản cụ thể cần có một thời gian đủ dài để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc để bán được vốn hóa vào nguyên giá của tài sản đó.

### **3.9 Đầu tư chứng khoán**

Đầu tư chứng khoán được ghi nhận theo giá mua thực tế. Dự phòng được lập cho việc giảm giá trị của các khoản đầu tư có thể chuyển nhượng được trên thị trường vào ngày kết thúc kỳ kế toán tương ứng với chênh lệch giữa giá gốc của cổ phiếu với giá trị thị trường tại ngày đó theo hướng dẫn của Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí tài chính của Công ty trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

### **3.10 Chi phí trả trước**

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn hoặc chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán và được phân bổ trong khoảng thời gian trả trước của chi phí hoặc thời gian các lợi ích kinh tế tương ứng được tạo ra từ các chi phí này.

### **3.11 Các khoản phải trả và chi phí trích trước**

Các khoản phải trả và trích trước được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được không phụ thuộc vào việc Công ty đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa.

### **3.12 Các khoản dự phòng**

Công ty ghi nhận dự phòng khi có nghĩa vụ nợ hiện tại do kết quả từ một sự kiện đã xảy ra trong quá khứ. Việc thanh toán nghĩa vụ nợ này có thể sẽ dẫn đến sự giảm sút về những lợi ích kinh tế và Công ty có thể đưa ra được một ước tính đáng tin cậy về giá trị của nghĩa vụ nợ đó.

### **3.13 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ**

Công ty áp dụng hướng dẫn theo Chuẩn mực kế toán Việt Nam Số 10 “Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái” (“CMKTVN 10”) liên quan đến các nghiệp vụ bằng ngoại tệ và đã áp dụng nhất quán trong các năm tài chính khác.

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty (VNĐ) được hạch toán theo tỷ giá giao dịch vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo thông tư 179/2012/TT-BTC ngày 24/10/2012. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong năm và chênh lệch do đánh giá lại số dư tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

### **3.14 Cổ phiếu quỹ**

Các công cụ vốn chủ sở hữu được Công ty mua lại (cổ phiếu quỹ) được ghi nhận theo nguyên giá và trừ vào vốn chủ sở hữu. Công ty không ghi nhận các khoản lãi (lỗ) khi mua, bán, phát hành hoặc hủy các công cụ vốn chủ sở hữu của mình.

### **3.15 Phân phối lợi nhuận**

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp có thể được chia cho cổ đông sau khi được đại hội đồng cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Công ty trích lập các quỹ dự phòng sau từ lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp của Công ty theo đề nghị của Hội đồng Quản trị và được các cổ đông phê duyệt tại đại hội đồng cổ đông thường niên.

- ▶ Quỹ dự phòng tài chính



# Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

## THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

Quý này được trích lập để bảo vệ hoạt động kinh doanh thông thường của Công ty trước các rủi ro hoặc thiệt hại kinh doanh, hoặc để dự phòng cho các khoản lỗ hay thiệt hại ngoài dự kiến do các nhân khách quan hoặc do các trường hợp bất khả kháng như hỏa hoạn, bất ổn trong tình hình kinh tế và tài chính trong nước hay nước ngoài.

► **Quý đầu tư và phát triển**

Quý này được trích lập nhằm phục vụ việc mở rộng hoạt động hoặc đầu tư chiều sâu của Công ty.

► **Quý khen thưởng và phúc lợi**

Quý này được trích lập để khen thưởng, khuyến khích vật chất, đem lại lợi ích chung và nâng cao phúc lợi cho công nhân viên.

### **3.16 Ghi nhận doanh thu**

Doanh thu được ghi nhận khi Công ty có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Doanh thu được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản phải đã thu hoặc sẽ thu được sau khi loại trừ đi các khoản chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán và hàng bán bị trả lại. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng trước khi ghi nhận doanh thu:

*Doanh thu bán hàng*

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi các rủi ro trọng yếu và các quyền sở hữu hàng hóa đã được chuyển sang người mua, thường là trùng với việc chuyển giao hàng hóa.

*Tiền lãi*

Doanh thu được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

*Cổ tức*

Doanh thu được ghi nhận khi quyền được nhận khoản thanh toán cổ tức của Công ty được xác lập.

### **3.17 Thuế**

*Thuế thu nhập hiện hành*

Tài sản thuế và thuế phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được xác định bằng giá trị dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, sử dụng các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc năm tài chính.

Thuế thu nhập hiện hành được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hiện hành phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

*Thuế thu nhập hoãn lại*

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày kết thúc năm tài chính giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của chúng cho mục đích lập báo cáo tài chính.

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch; và

# Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

## THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

- Các chênh lệch tạm thời chịu thuế gắn liền với các khoản đầu tư vào công ty con khi có khả năng kiểm soát thời gian hoàn nhập khoản chênh lệch tạm thời và chắc chắn khoản chênh lệch tạm thời sẽ không được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại cần được ghi nhận cho tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các năm sau của các khoản lỗ tính thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng, khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ, các khoản lỗ tính thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ:

- Tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch; và
- Tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ phát sinh từ các khoản đầu tư vào công ty con khi chắc chắn là chênh lệch tạm thời sẽ được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán được và có lợi nhuận chịu thuế để sử dụng được khoản chênh lệch tạm thời đó.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài chính tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc năm tài chính.

Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế đối với cùng một đơn vị chịu thuế hoặc doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần hoặc thu hồi tài sản đồng thời với việc thanh toán nợ phải trả trong từng năm tương lai khi các khoản trọng yếu của thuế thu nhập hoãn lại phải trả hoặc tài sản thuế thu nhập hoãn lại được thanh toán hoặc thu hồi.

#### 4. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	31.12.2013	31.12.2012
Tiền mặt	1.332.387.883	992.245.694
Tiền gửi ngân hàng	113.013.866.928	29.915.998.462
Các khoản tương đương tiền	66.400.000.000	53.000.000.000
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>180.746.254.811</b>	<b>83.908.244.156</b>

#### 5. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ NGẮN HẠN

Là các khoản gửi tiết kiệm với lãi suất từ 8,0% đến 8,9%/năm tại các ngân hàng thương mại như sau :

# Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

		VNĐ
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Ngân hàng TMCP BIDV	55.000.000.000	25.000.000.000
Ngân hàng TMCP ACB	100.500.000.000	-
Ngân hàng TMCP Hàng Hải	10.000.000.000	20.000.000.000
Công ty CP Tài Chính HCVN	10.000.000.000	-
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>175.500.000.000</u></b>	<b><u>45.000.000.000</u></b>

## 6. TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN

Trả trước cho người bán bao gồm trả trước để nhập khẩu nguyên vật liệu cho sản xuất, mua sắm máy móc thiết bị và xây dựng.

## 7. CÁC KHOẢN PHẢI THU KHÁC

		VNĐ
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Tiền lãi ngân hàng phải thu	6.338.213.889	2.812.500.000
Tài sản thiếu chờ xử lý	34.960.609	468.209.325
Phải thu khác	19.623.861	264.025.259
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>6.392.798.359</u></b>	<b><u>3.544.734.584</u></b>

## 8. HÀNG TỒN KHO

		VNĐ
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Nguyên vật liệu	179.524.326.464	187.223.919.316
Thành phẩm	129.952.912.479	96.185.552.135
Hàng đi đường	101.664.348.865	71.660.196.599
Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	88.596.924.612	65.266.684.792
Hàng hóa	83.498.796	304.529.293
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>499.822.011.216</u></b>	<b><u>420.640.882.135</u></b>
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	<u>(5.522.386.663)</u>	<u>(467.151.179)</u>
<b>GIÁ TRỊ THUẦN</b>	<b><u>494.299.624.553</u></b>	<b><u>420.173.730.956</u></b>

Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

B09-DN

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

9. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH HỮU HÌNH

	VNĐ					
	<i>Nhà cửa vật kiến trúc</i>	<i>Máy móc thiết bị</i>	<i>Phương tiện vận tải</i>	<i>Dụng cụ quản lý</i>	<i>Tài sản khác</i>	<i>Cộng</i>
<b><u>Nguyên giá</u></b>						
<b>Số dư đầu kỳ</b>	<b>130.768.213.090</b>	<b>472.838.391.984</b>	<b>16.832.544.312</b>	<b>7.938.186.806</b>	<b>1.299.505.300</b>	<b>629.676.841.492</b>
Phân loại lại	(258.779.700)	277.379.700			(18.600.000)	-
Mua trong kỳ		878.168.200	727.990.742	1.983.890.909	-	3.590.049.851
Đầu tư XD/CB hoàn thành		49.507.341.494	1.778.724.909	-		51.286.066.403
Điều chỉnh giảm do KTNN	(138.165.103)					(138.165.103)
Thanh lý				(21.445.455)		(21.445.455)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b><u>130.371.268.287</u></b>	<b><u>523.501.281.378</u></b>	<b><u>19.339.259.963</u></b>	<b><u>9.900.632.260</u></b>	<b><u>1.280.905.300</u></b>	<b><u>684.393.347.188</u></b>
<b><u>Giá trị hao mòn lũy kế</u></b>						
<b>Số dư đầu kỳ</b>	<b>(35.394.381.097)</b>	<b>(209.768.733.775)</b>	<b>(9.375.996.278)</b>	<b>(6.201.571.569)</b>	<b>(291.242.687)</b>	<b>(261.031.925.406)</b>
Phân loại lại	3.100.751	(1.705.751)			(1.395.000)	-
Khấu hao trong kỳ	8.219.542.814	45.422.557.385	1.714.830.700	1.234.775.608	222.588.560	56.814.295.067
Thanh lý				(17.275.505)		(17.275.505)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b><u>43.617.024.662</u></b>	<b><u>255.189.585.409</u></b>	<b><u>11.090.826.978</u></b>	<b><u>7.419.071.672</u></b>	<b><u>512.436.247</u></b>	<b><u>317.828.944.968</u></b>
<b><u>Giá trị còn lại</u></b>						
Vào ngày 31/12/2012	<b>95.373.831.993</b>	<b>263.069.658.209</b>	<b>7.456.548.034</b>	<b>1.736.615.237</b>	<b>1.008.262.613</b>	<b>368.644.916.086</b>
Vào ngày 31/12/2013	<b><u>86.754.243.625</u></b>	<b><u>268.311.695.969</u></b>	<b><u>8.248.432.985</u></b>	<b><u>2.481.560.588</u></b>	<b><u>768.469.053</u></b>	<b><u>366.564.402.220</u></b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**10. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH VÔ HÌNH**

	VNĐ		
	<i>Quyền sử dụng đất</i>	<i>Phần mềm</i>	<i>Cộng</i>
<b><u>Nguyên giá</u></b>			
Số dư đầu kỳ	47.293.702.056	3.082.658.258	50.376.360.314
Mua trong kỳ	-	1.972.589.746	1.972.589.746
Số dư cuối kỳ	<b>47.293.702.056</b>	<b>5.055.248.004</b>	<b>52.348.950.060</b>
<b><u>Giá trị hao mòn lũy kế</u></b>			
Số dư đầu kỳ	19.071.297.041	2.220.099.100	21.291.396.141
Khấu hao trong kỳ	543.360.877	725.692.863	1.269.053.740
Số dư cuối kỳ	<b>19.614.657.918</b>	<b>2.945.791.963</b>	<b>22.560.449.881</b>
<b><u>Giá trị còn lại</u></b>			
Vào ngày 31/12/2012	28.222.405.015	862.559.158	29.084.964.173
Vào ngày 31/12/2013	<b>27.679.044.138</b>	<b>2.109.456.041</b>	<b>29.788.500.179</b>

**11. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỜ DANG**

	VNĐ	
	31.12.2013	31.12.2012
<b>Nhà máy Ác quy Pinaco Nhơn Trạch – Phần mở rộng</b>	<b>2.232.453.000</b>	<b>3.898.855.153</b>
<i>Hệ thống máy móc, thiết bị</i>	2.174.890.988	3.675.605.153
<i>Nhà xưởng &amp; vật kiến trúc</i>		223.250.000
<i>Sửa chữa lớn dở dang</i>	7.252.012	
<i>Khác</i>	50.310.000	
<b>Nhà máy khác</b>	<b>9.562.787.473</b>	<b>8.490.355.158</b>
<i>Máy móc thiết bị</i>	7.551.135.745	246.831.797
<i>Sửa chữa lớn dở dang</i>	2.011.651.728	8.182.351.361
<i>Khác</i>		61.172.000
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>11.795.240.473</b>	<b>12.389.210.311</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**12. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC NGẮN HẠN**

	VNĐ	
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Thuê văn phòng và nhà xưởng	48.000.000	708.599.222
Công cụ, dụng cụ	848.220.182	594.099.151
Phí quảng cáo	4.390.207.094	1.349.505.114
Khác	1.069.900.736	319.354.242
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>6.356.328.012</u></b>	<b><u>2.971.557.729</u></b>

**13. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC DÀI HẠN**

	VNĐ	
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Thiết bị và công cụ, dụng cụ	4.586.700.368	3.460.746.260
Thuê văn phòng và nhà xưởng	605.849.848	-
Phí quảng cáo		36.278.533
Khác	750.481.583	1.375.132.356
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>5.943.031.799</u></b>	<b><u>4.872.157.149</u></b>

**14. ĐẦU TƯ VÀO CÔNG TY CON**

Công ty có một công ty con mà Công ty sở hữu 60% vốn điều lệ, Công ty TNHH Đầu tư Kinh doanh Bất động sản Việt Gia Phú, là công ty trách nhiệm hữu hạn 2 thành viên trở lên được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0310500637 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 6 tháng 12 năm 2010. Trụ sở đăng ký của công ty đặt tại số 445-449 Đường Gia Phú, Phường 3, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. Hoạt động chính được cấp giấy phép của công ty này là kinh doanh bất động sản, và bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng.

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, Công ty vẫn chưa thực hiện nghĩa vụ góp vốn chính thức vào công ty con này. Tuy nhiên, vẫn tồn tại một số khoản chi tạm ứng từ đối tác hợp tác đầu tư dự kiến trong tương lai nhằm trang trải các chi phí ban đầu phát sinh trong kỳ.

**15. VAY NGẮN HẠN**

	VNĐ	
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Vay ngắn hạn	479.245.955.581	292.690.478.278
Nợ dài hạn đến hạn phải trả		
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>479.245.955.581</u></b>	<b><u>292.690.478.278</u></b>

## Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

B09-DN

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

### 15. VAY NGẮN HẠN (tiếp theo)

Công ty sử dụng các khoản vay này nhằm mục đích bổ sung nhu cầu vốn lưu động. Chi tiết các khoản vay ngắn hạn như sau :

	Số ngày 31.12.2013			Kỳ hạn trả	Lãi suất	Hình thức đảm bảo
	VNĐ	Đô la Mỹ	EUR			
Ngân hàng TNHH Một thành viên HSBC Việt Nam	43.729.178.414	2.075.423,75		05/02/2014 - 21/04/2013	3,30%	Tín chấp
Ngân hàng TNHH Một thành viên ANZ Việt Nam	18.404.429.731			05/02/2014 - 12/03/2014	6,15%	Tín chấp
Ngân hàng TMCP Á Châu	90.822.235.000	4.310.500,00		20/04/2014 - 30/04/2014	3,70%	Tín chấp
	61.780.000.000			19/03/2014 - 04/04/2014	3,70%	
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam	243.411.592.397	11.552.519,81		07/02/2014 - 30/06/2014	3,5% - 3,7%	Tín chấp
Ngân hàng Thương mại Cổ phần XNK Việt Nam	5.889.000.000			20/02/2014 - 21/02/2014	6,50%	Tín chấp
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công Thương VN	15.209.520.039			19/04/2014	3,50%	Tín chấp
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>479.245.955.581</b>	<b>17.938.443,56</b>				

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG.  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**16. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC**

	VNĐ	
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Thuế thu nhập doanh nghiệp ( <i>Thuyết minh số 25.1</i> )	6.340.001.567	8.518.173.358
Thuế thu nhập cá nhân	230.641.579	457.082.239
Thuế giá trị gia tăng phải nộp	3.081.720.481	1.059.763.339
Thuế nhập khẩu		
Các khoản khác	1.374.440	1.229.960
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>9.653.738.067</u></b>	<b><u>10.036.248.896</u></b>

**17. CHI PHÍ PHẢI TRẢ**

	VNĐ	
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Hoa hồng và chiết khấu phải trả cho các đại lý	25.415.560.978	25.651.630.874
Chi phí lãi vay	666.572.115	468.358.037
Chi phí khác ( <i>Vận chuyển, thuê kho, phí kiểm toán</i> )	2.636.650.950	1.283.771.662
Phải trả khác ( <i>tiền thuê đất 2011, 2013 chưa nộp</i> )	1.931.724.000	
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>30.650.508.043</u></b>	<b><u>27.403.760.573</u></b>

**18. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỘP NGẮN HẠN KHÁC**

	VNĐ	
	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Kinh phí công đoàn	873.401.600	2.915.610.111
Bảo hiểm xã hội	130.165.346	85.809.673
Tài sản thừa chờ xử lý	128.289.125	468.947.619
Bảo hiểm thất nghiệp		
Cổ tức phải trả	18.637.521.700	18.638.431.700
Khác	13.006.763	12.817.492
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>19.782.384.534</u></b>	<b><u>22.121.616.595</u></b>

**19. DỰ PHÒNG PHẢI TRẢ NGẮN HẠN**

Dự phòng phải trả ngắn hạn thể hiện khoản trích trước chi phí bảo hành của sản phẩm đã bán còn trong thời hạn bảo hành tại ngày 31 tháng 12 năm 2013.



Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

B09-DN

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**20. VỐN CHỦ SỞ HỮU**

**20.1 Tình hình tăng giảm nguồn vốn chủ sở hữu**

	VNĐ							
	Vốn cổ phần	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư và phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tổng cộng
<b>Năm trước</b>								
<b>Số đầu kỳ</b>	<b>269.878.430.000</b>	<b>62.295.088.755</b>	<b>-14.367.110.657</b>		<b>77.177.527.175</b>	<b>25.161.897.230</b>	<b>129.555.193.923</b>	<b>549.701.026.426</b>
Lợi nhuận thuần trong năm							64.149.114.584	64.149.114.584
Chi trả cổ tức							-77.216.359.900	-77.216.359.900
- Trích trước chia cổ tức (T1.2013)							-18.638.431.700	-18.638.431.700
- Bằng tiền							-58.577.928.200	-58.577.928.200
Phân chia lợi nhuận					3.207.455.729	1.825.945.770	-5.033.401.499	0
Trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi							-6.414.911.458	-6.414.911.458
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>269.878.430.000</b>	<b>62.295.088.755</b>	<b>-14.367.110.657</b>	<b>0</b>	<b>80.384.982.904</b>	<b>26.987.843.000</b>	<b>105.039.635.651</b>	<b>530.218.869.652</b>
<b>Năm nay</b>								
<b>Số đầu kỳ</b>	<b>269.878.430.000</b>	<b>62.295.088.755</b>	<b>-14.367.110.657</b>	<b>0</b>	<b>80.384.982.904</b>	<b>26.987.843.000</b>	<b>105.039.635.651</b>	<b>530.218.869.652</b>
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	-	-	-	-	65.263.315.955	65.263.315.955
Chi trả cổ tức								
- Bằng tiền							-63.360.148.587	-63.360.148.587
- Mua cổ phiếu quỹ	-	-	(52.000.000)	-	-	-	-	-52.000.000
Phân chia lợi nhuận								
Trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi						3.159.402.058		3.159.402.058
Nộp thuế TNDN bổ sung năm 2010, 2011						-33.208.701.132		-33.208.701.132
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>269.878.430.000</b>	<b>62.295.088.755</b>	<b>-14.419.110.657</b>	<b>0</b>	<b>50.335.683.830</b>	<b>26.987.843.000</b>	<b>106.942.803.019</b>	<b>502.020.737.946</b>

Cổ phiếu của Công ty đã được phát hành với mệnh giá 10.000 Việt Nam đồng/cổ phiếu.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**20. VỐN CHỦ SỞ HỮU (tiếp theo)**

**20.1 Vốn cổ phần đã phát hành**

	31.12.2013		31.12.2012	
	Số cổ phiếu	VNĐ	Số cổ phiếu	VNĐ
<b>Cổ phiếu đã phát hành</b>				
Cổ phiếu phổ thông	26.987.843	269.878.430.000	26.987.843	269.878.430.000
<b>Cổ phiếu quỹ nắm giữ</b>				
Cổ phiếu phổ thông	-362.812	-14.419.110.657	-361.512	-14.367.110.657
<b>Cổ phiếu đang lưu hành</b>				
Cổ phiếu phổ thông	26.625.031	266.250.310.000	26.626.331	266.263.310.000

**20.2 Cổ tức**

VNĐ  
Kỳ này

**Cổ tức chi trả :**

- Cổ tức đợt 2 năm 2012 : 700 đồng/cp, chi trả bằng tiền mặt.	18.638.431.700
- Cổ tức đợt 3 năm 2012 : 500 đồng/cp, chi trả bằng tiền mặt.	13.312.515.500
- Cổ tức đợt 1 năm 2013 : 800 đồng/cp, chi trả bằng tiền mặt.	21.300.024.800
- Cổ tức đợt 2 năm 2013 : 700 đồng/cp, chi trả bằng tiền mặt.	18.637.521.700
(Sẽ chi trong tháng 01/2014)	

**21. DOANH THU**

**21.1 Doanh thu bán hàng**

	VNĐ	
	Kỳ này	Kỳ trước
<b>Tổng doanh thu bán hàng</b>	<b>1.879.167.202.573</b>	<b>1.870.422.735.605</b>
Doanh thu pin, ắc quy	1.871.001.554.732	1.799.855.230.668
Doanh thu hàng khuyến mãi	8.165.647.841	70.567.504.937
<b>Các khoản giảm trừ</b>		
Hàng bán trả lại	142.568.109	680.156.160
Giảm giá hàng bán		
<b>Doanh thu thuần</b>	<b><u>1.879.024.634.464</u></b>	<b><u>1.869.742.579.445</u></b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**21. DOANH THU** (tiếp theo)

**21.2 Doanh thu hoạt động tài chính**

	Kỳ này	VNĐ Kỳ trước
Lãi tiền gửi	13.932.599.897	5.928.446.615
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	1.898.095.688	2.310.949.546
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	1.877.282.873	1.315.317.356
Khác (bán cổ phiếu Eximbank)	323.521.000	524.203.983
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>18.031.499.458</u></b>	<b><u>10.078.917.500</u></b>

**22. CHI PHÍ TÀI CHÍNH**

	Kỳ này	VNĐ Kỳ trước
Chi phí lãi vay	14.985.375.658	22.068.211.186
Chiết khấu thanh toán		742.334.279
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	6.756.903.526	4.418.996.305
Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	204.666.796	
Khác		
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>21.946.945.980</u></b>	<b><u>27.229.541.770</u></b>

**23. THU NHẬP VÀ CHI PHÍ KHÁC**

	Kỳ này	VNĐ Kỳ trước
<b>Thu nhập khác</b>	<b>929.464.139</b>	<b>1.509.402.356</b>
Thu bán phế liệu	645.605.526	1.236.602.425
Thu thanh lý tài sản		545.455
Thu nhập khác	283.858.613	272.254.476
<b>Chi phí khác</b>	<b>302.095.275</b>	<b>22.582.462</b>
Giá vốn của bán phế liệu		
Chi phí thanh lý tài sản	152.211.364	
Chi phí khác	149.883.911	22.582.462
<b>GIÁ TRỊ THUẦN</b>	<b><u>627.368.864</u></b>	<b><u>1.486.819.894</u></b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**24. CHI PHÍ SẢN XUẤT KINH DOANH**

	<i>Kỳ này</i>	<i>VNĐ Kỳ trước</i>
Nguyên vật liệu trong chi phí SX	1.291.655.687.023	1.073.319.015.493
Chi phí nhân công trong chi phí sản xuất	161.072.433.324	145.780.505.579
Chi phí khấu hao	58.066.073.302	52.528.035.786
Chi phí DV mua ngoài	84.110.433.161	77.264.441.368
Chi phí khác	<u>225.503.428.337</u>	<u>247.918.301.798</u>
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>1.820.408.055.147</u></b>	<b><u>1.596.810.300.024</u></b>

**25. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP**

Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp (thuế “TNDN”) với thuế suất bằng 25% lợi nhuận thu được từ tất cả các hoạt động kinh doanh.

Các báo cáo thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với các loại nghiệp vụ khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên các báo cáo tài chính có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

Thuế TNDN hiện hành phải trả được xác định dựa trên thu nhập chịu thuế của năm hiện tại. Thu nhập chịu thuế của Công ty khác với thu nhập được báo cáo trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản mục thu nhập chịu thuế hay chi phí được khấu trừ cho mục đích tính thuế trong các kỳ khác và cũng không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế hay không được khấu trừ cho mục đích tính thuế. Thuế TNDN hiện hành phải trả của Công ty được tính theo thuế suất đã ban hành đến ngày kết thúc kỳ tài chính.

# Công ty Cổ phần Pin Ác Quy Miền Nam

B09-DN

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

## 25. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP (tiếp theo)

### *Thuế TNDN hiện hành*

	VNĐ		
	<i>Hoạt động kinh doanh</i>	<i>Hoạt động khác</i>	<i>Tổng cộng</i>
<b>Lợi nhuận thuần trước thuế</b>	<b>86.997.385.131</b>	<b>627.368.864</b>	<b>87.624.753.995</b>
<b>Các điều chỉnh tăng (giảm) lợi nhuận theo kế toán</b>	<b>10.122.097.320</b>		<b>10.122.097.320</b>
<b>Thu nhập chịu thuế ước tính kỳ hiện hành</b>	<b>97.119.482.451</b>	<b>627.368.864</b>	<b>97.746.851.315</b>
<b>Thuế TNDN ước tính kỳ hiện hành</b>	<b>24.279.870.613</b>	<b>156.842.216</b>	<b>24.436.712.829</b>
Thuế TNDN phải trả đầu năm			8.518.173.358
Thuế TNDN trả trong năm			26.614.884.620
<b>Thuế TNDN phải trả cuối năm</b>			<b>6.340.001.567</b>

Theo chính sách ưu đãi của Nhà Nước, Pinaco được giảm 50% thuế TNDN khi lên sàn giai đoạn 2004-2006. Năm 2007 và 2008 Công ty đã liên hệ với Cục Thuế Tp.HCM để được gộp miễn 100% thuế TNDN (50% do CPH và 50% do lên sàn 2004-2006). Nhưng được trả lời là nếu làm vậy sẽ hụt nguồn thu và đề nghị Pinaco không gộp mà thực hiện nối tiếp nhau, vì lúc đó quy định của Bộ Tài Chính cho phép làm việc này. Công ty hiểu rất rõ giảm được 1 đồng hôm nay sẽ tốt hơn giảm 1 đồng ngày mai, nhưng vì lợi ích chung mà Pinaco đã thực hiện theo khuyến nghị của cơ quan thuế. Tháng 12/2013 căn cứ vào văn bản 2924/TCT-PC ngày 19/8/2011, Cục thuế Tp.HCM yêu cầu Pinaco kê khai và nộp bổ sung số thuế TNDN 2 năm 2010 và 2011 mà Công ty đã giảm theo quy định trước đây. Vì tiền hậu bất nhất của cơ quan thuế đã làm ảnh hưởng rất lớn đến quyền lợi của cổ đông.

Không còn cách nào khác, Pinaco phải kê khai và nộp bổ sung 33.208.701.132 đồng. Vì trước đây số thuế này bổ sung vào quỹ đầu tư phát triển nên bây giờ nộp cho Nhà nước lấy từ nguồn này.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**26. CÁC NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN**

Các nghiệp vụ với các công ty có liên quan bao gồm tất cả các nghiệp vụ được thực hiện với các công ty mà Công ty có mối liên kết thông qua quan hệ đầu tư, nhận đầu tư hoặc thông qua một nhà đầu tư chung và do đó sẽ là thành viên của cùng một công ty.

Nghiệp vụ chủ yếu với các bên liên quan trong năm như sau :

<i>Bên liên quan</i>	<i>Mối quan hệ</i>	<i>Nội dung nghiệp vụ</i>	<i>VNĐ</i> <i>Giá trị</i>
Nhà máy Hóa chất Biên Hòa	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	21.890.183.600
Xí nghiệp Hơi kỹ nghệ Biên Hòa	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	127.092.900
Cty CP Bột Giặt và Hóa Chất Đức Giang	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	821.495.001
Cty TNHH MTV Cơ Bản Miền Nam	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	1.037.875.536
CN Cty CP Bột Giặt Net Tại TPHCM	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	7.975.000
XN Hơi Kỹ Nghệ Que Hàn Bình Dương	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	157.771.900

Vào ngày kết thúc kỳ kế toán, khoản phải thu, phải trả bên liên quan được thể hiện như sau:

<i>Bên liên quan</i>	<i>Mối quan hệ</i>	<i>Nội dung nghiệp vụ</i>	<i>VNĐ</i> <i>Giá trị</i>
<b>Phải thu khách hàng</b>			
Công ty Hơi Kỹ Nghệ Que Hàn	Công ty trong cùng Tập đoàn	Ký quỹ để mua nguyên vật liệu	158.400.000
<b>Phải trả khách hàng</b>			
Nhà máy Hóa chất Biên Hòa	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	8.882.181.280
Xí nghiệp Hơi kỹ nghệ Biên Hòa	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	45.674.750
Cty CP Bột Giặt và Hóa Chất Đức Giang	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	821.495.001
Cty TNHH MTV Cơ Bản Miền Nam	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	1.031.275.520
XN Hơi Kỹ Nghệ Que Hàn Bình Dương	Công ty trong cùng Tập đoàn	Mua nguyên vật liệu	144.734.700

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

**27. BÁO CÁO BỘ PHẬN**

Bộ phận chia theo vùng địa lý.

	<b>Trong nước</b>		<b>Xuất khẩu</b>		<b>Tổng</b>	
	<b>12T2013</b>	<b>12T2012</b>	<b>12T2013</b>	<b>12T2012</b>	<b>12T2013</b>	<b>12T2012</b>
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
Doanh thu bán ra bên ngoài	1.520.867.556.803	1.519.029.190.855	358.157.077.661	350.713.388.590	<b>1.879.024.634.464</b>	<b>1.869.742.579.445</b>
Tài sản của bộ phận	1.406.283.788.728	1.144.334.832.801			<b>1.406.283.788.728</b>	<b>1.144.334.832.801</b>
Chi tiêu vốn	71.102.074.891	37.766.426.732			<b>71.102.074.891</b>	<b>37.766.426.732</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
vào ngày 31 tháng 12 năm 2013.

28. CÁC CAM KẾT

\* CAM KẾT VỐN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, Công ty có cam kết đầu tư xây dựng phục vụ mở rộng sản xuất đáp ứng thị trường với số tiền là 9.491.823.617 VNĐ, bao gồm :

	31.12.2013	31.12.2012
Máy móc và thiết bị	4.070.849.908	2.442.443.467
Nhà cửa và vật kiến trúc	43.471.350	2.044.527.912
Hệ thống điện	316.676.050	91.239.107
Dây chuyền sản xuất	2.425.125.450	
Khác	2.635.700.859	1.286.030.000
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>9.491.823.617</b>	<b>5.864.240.486</b>

• HỢP ĐỒNG THUÊ

Các khoản tiền thuê tối thiểu phải trả cho các hợp đồng thuê hoạt động như sau :

	31.12.2013	31.12.2012
Trong vòng một năm	1.798.508.000	1.904.090.000
Trong vòng hai đến năm năm	3.341.958.000	3.897.104.000
Sau năm năm		669.730.000
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>5.140.466.000</b>	<b>6.470.924.000</b>



Nguyễn Duy Hưng  
Q.TP Kế Toán Tài Chính



  
Trần Thanh Văn  
Tổng Giám đốc

Ngày 18 tháng 01 năm 2014